

# 您對已付款的工作不滿意嗎?

圓以下的訴訟  
法庭接受\$3000  
克利夫蘭小額



律師, 詳情請上  
網查詢  
您不需要聘請

Paid for work? Not Satisfied? Cleveland Small Claims Court accepts cases up to \$3000.

You Don't Need a Lawyer

Details at

[cmcoh.org](http://cmcoh.org) Click on Civil division > Small Claims

請電話聯系克利夫蘭法庭書記員 Earle B. Turner  
Cleveland Clerk of Courts (216) 664-4860

# 美麗家園

## 裝修服務公司

免費估價 多年經驗 優質工程  
誠實服務 價錢公道 完工快捷

我們精于所有大小工程翻新, 設計, 裝修, 各種商業住家, 厨浴土庫, 門窗地板(毯), 水電油漆等。

聯系: Mr. Tony  
216-889-3681

(中文服務)

216-421-6910

(英文服務)



專業清洗抽油煙機, 承接招牌安裝等各種餐館業務

# A NAME YOU CAN TRUST 大克里夫蘭地區專業地產經紀人



誠信可靠  
買賣房屋  
代管房屋  
裝修顧問



陳進湧

Jinyong Chen (Jim)  
Certified Negotiation Expert

Tel:  
(440) 655-1119

Email: JimChen1992@gmail.com



# 開業啓示

亞洲民眾服務協會國際社區保健診所現正式投入運作, 歡迎社區各界人士前來預約求診。本診所接收包括 Medicaid 保險卡, Medicare 保險卡。無醫療保險人士可以現金支付醫療費用。

如需預約, 請致電:

中文熱線(330)-457-2763 陸太

(216)-361-1223, 或(216)-881-0330, 分機 208

地址: Asia Town Plaza, 2 樓



Asian Services In Action, Inc



International Community Health Center

# 蔣磊律師事務所

我們是一家位于俄亥俄州克利夫蘭市的國際性律師事務所。我們提供商務, 公司, 移民, 知識產權, 房地產, 民事訴訟, 遺產, 離婚, 刑事辯護, 意外傷害, 醫療失誤, 以及中國業務等全方位的法律服務。我們的目標是以最合理的價格提供最優秀的服務。



蔣磊 律師  
Lei Jiang, Attorney at Law

電話: (440) 835-2271; 傳真: (440) 835-2817  
電郵: info@leijianglaw.com 網頁: www.leijianglaw.com  
地址: Lei Jiang Law & Business Center 蔣磊律師樓  
26943 Westwood Rd, Cleveland, OH 44145

蔣律師被 Super Lawyers 評為 2015 Ohio Rising Stars, an honor that is limited to no more than 2.5% of the attorneys in Ohio (只給不超過 2.5% 的年輕律師)

### 主要業務:

- ◆ 商業及公司法: 合同, 公司組建, 收購及轉手, 聯鎖經營, 進出口業務, 勞工糾紛等;
- ◆ 移民: H-1B 工作簽證, EB-1, EB-2, EB-3, 國家利益豁免, EB-5 投資移民, L 簽證, 勞工卡, 婚姻和家庭簽證移民, 政治庇護, 遣送, 轉換身分等;
- ◆ 房地產: 房地產交易, 1031 交換, 租賃合同, 房東驅逐, 銀行收回等;
- ◆ 知識產權: 申請美國專利和商標, 申請國際專利, 版權, 知識產權的訴訟等;
- ◆ 財產與家庭: 遺囑, 信託, 行政和司法財產移交和訴訟, 離婚, 小孩監護權等;
- ◆ 中國相關的服務: 投資合作, 兼並收購, 法律文件的翻譯及公證, 紐約認證等;
- ◆ 訴訟與上庭: 商業及貿易訴訟, 破產, 合同糾紛, 勞工, 刑事辯護, 意外傷害等。

# 顧記車行

B&E AUTO BODY & REPAIR  
B&E AUTO SALES

Tel: 216-283-0988 Fax: 216-283-8889  
地址: 15215 Kinsman Road, Cleveland, OH 44120



### 經營範圍

機械修理 · 車身修理  
二手車買賣 · 租車服務

All Jobs Are Guaranteed  
Pleasing You Pleases Us



# 景德鎮

大、中、小  
各類  
瓷器、花瓶  
大清倉



廉價處理  
起價: \$9.50  
有意者請電  
216-310-4395

# 安托移民律師事務所

SARMIENTO IMMIGRATION LAW FIRM

\* 聯邦上訴第二, 三, 六巡迴法庭認可



個人化、重誠信、高品質  
的全方位移民法律服務

**精辦:** 國家利益豁免、傑出人才、教授研究員、L1 跨國經理、勞工證等職業移民; 投資移民; J-1, I-601 豁免; 親屬、結婚、超齡子女等家庭移民; H1B 工作簽證; 入籍; 保釋、政治庇護、出庭、上訴、開案、十年豁免綠卡等。  
**精通:** 國語、粵語、韓語、塔加拉語、英語

### 成功案例

1. 維珍尼亞州趙先生宗教庇護, 2010年2月申請, 2010年4月獲准
2. 俄州克城邱先生有遞解令, 與公民結婚申請綠卡, 2010年12月申請, 2011年4月獲准
3. 紐約葉小姐 J-2 豁免申請, 2011年8月申請, 2011年9月獲准
4. 丹佛市徐先生, H1B 工作簽證(律師), 2010年12月申請, 2011年1月獲准
5. 維珍尼亞州任先生宗教庇護, 2010年11月申請, 2011年2月獲准
6. 新澤西州余先非法入境, 獄中出庭, 計劃生育申請庇護, 2011年7月申請, 2011年10月獲准
7. 俄州哥倫布陳先生子女為父母申請綠卡, 2011年7月申請, 2011年10月獲准
8. 明尼蘇達州韓先生 H1B 工作簽證(工程師), 2011年3月申請, 2011年5月獲准
9. 俄州克城鄭先生公民子女申請父母, 2010年11月申請 I-130, 2011年4月獲准, 10月移民簽證獲准

電話: 216-573-3712 電郵: jp@sarmientoimmigration.com  
1-800-496-8043 網址: www.sarmientoimmigration.com

總公司地址: 5005 Rockside Rd., Suite 600, Cleveland, OH 44131  
華盛頓分公司: 1875 I St. NW., Suite 500, Washington, DC 20006  
紐約分公司: 140 Broadway, Suite 4600, New York, NY 10005